



Region in Transition

ПРОГРАМА RITA - «ЗМІНИ В РЕГІОНІ»
(REGION IN TRANSITION)

ВИТЯГ ІЗ ПРАВИЛ УЧАСТІ У ПРОГРАМІ

1. Про програму RITA «Зміни в регіоні»

Програму RITA ініціював Польсько-американський фонд свободи (ПАФС), а здійснюється вона Фондом «Освіта для демократії» (ФЕД). Мета програми – підтримка демократичних та системних змін у країнах Східної Європи, Кавказу та Центральної Азії шляхом ознайомлення з польським досвідом у цих сферах, а також участі у формуванні нових лідерів та еліт, здатних діяти на користь демократії, ринкової економіки та громадянського суспільства.

2. Обсяг конкурсу

- 2.1. Країни, на які розповсюджується програма: **Азербайджан, Білорусь, Вірменія, Грузія, Казахстан, Киргизстан, Молдова, Росія, Україна, Таджикистан.** Фінансова підтримка з коштів програми може стосуватися виключно співпраці польських неурядових організацій із суб'єктами та особами із вищевказаних держав. Заходи, адесовані суб'єктам з інших країн або заходи, що охоплюють суб'єктів з інших країн, можуть бути елементом заявленого проекту лише у випадку, якщо відповідні кошти покриватимуться із джерел, інших ніж дотація програми RITA.
- 2.2. Мета конкурсу – відбір та фінансова підтримка найкращих проектів, що здійснюються спільно партнерами з Польщі та щонайменше з однієї з країн, на які розповсюджується програма. Проекти повинні сприяти демократичним та системним змінам у країнах, на які розповсюджується програма, і шляхом ознайомлення з польським досвідом трансформації стосуватися наступних сфер:
 - 2.2.1. суспільні та соціальні проблеми;
 - 2.2.2. освіта та виховання;
 - 2.2.3. розвиток підприємництва;
 - 2.2.4. культурна спадщина;
 - 2.2.5. розвиток і підтримка третього сектора;
 - 2.2.6. розвиток і підтримка місцевого самоврядування;

- 2.2.7. розвиток незалежних і сучасних засобів масової інформації.
- 2.3. Проекти можуть мати як місцевий (локальний), так і (або) системний характер (тобто у макромасштабі).
- 2.4. Один суб'єкт може подати максимально **2 заявки** у рамках конкурсу.
- 2.5. Максимальна сума однієї дотації – **60 000 польських злотих** (бл. 17 650 доларів США).
- 2.6. У кожній серії конкурсу буде розподілено суму близько **670 000 польських злотих**. Немає визначеного принципу поділу суми коштів на країни, на які розповсюджується програма, або на тематичні сфери.

3. Суб'єкти, які можуть брати участь у конкурсі

- 3.1. У відкритому грантовому конкурсі можуть взяти участь зареєстровані на території Республіки Польща неурядові організації – лише польська неурядова організація є формальним заявником.

4. Партнери у проектах

- 4.1. У кожній заявці, що подається у рамках відкритого грантового конкурсу, обов'язковою є участь щонайменше одного партнера з країн, на які розповсюджується програма.
- 4.2. Партнерами можуть бути неурядові організації, публічні інституції, школи, вищі навчальні заклади та інші суб'єкти, які є юридичними особами. У виняткових випадках (зокрема, це стосується країн, що не дотримуються принципу свободи об'єднань) партнером може бути неформальна група.
- 4.3. Співпраця з партнером повинна охоплювати планування, адміністрування проектом, підсумкову оцінку та активну взаємодію в ході реалізації проекту.
- 4.4. Додатково, якщо це обґрунтовано з огляду на зміст проекту, партнерами можуть бути організації або інституції з Польщі або інших країн, на які не розповсюджується програма RITA.

5. Інші змістовні вимоги, що стосуються заявок

- 5.1. Проект повинен відповідати локальним потребам бенефіціарів та враховувати умови та специфіку їх країни.
- 5.2. Заявники, які подають заявки на фінансування проектів, що становлять черговий етап раніше реалізованого проекту (заходу), повинні у відповідному пункті формуляра заявки надати інформацію про вже існуючі досягнення та здобутки.
- 5.3. У випадку, якщо попередній етап проекту фінансувався в рамках програми RITA, подавати заявку на фінансування подальших заходів можна після закінчення

попереднього проекту та подання відповідних звітів.

- 5.4. У випадку, якщо плануються публікації, слід долучити: конспект, опис кваліфікаційних навичок, умінь та досвіду потенційних авторів, план розповсюдження публікації.
- 5.5. У випадку заявок, що передбачають навчальні заходи (семінари, курси, конференції тощо) та навчальні візити, слід долучити: рамкову змістовну програму, опис умінь, навичок та досвіду ведучих (тренерів, викладачів).
- 5.6. Результати проекту повинні викликати зміни і, якщо це можливо, передбачати можливість продовження або мультиплікаційного ефекту після завершення реалізації проекту.

6. План-графік конкурсу

Весняна серія:

- 6.1. Термін **подання заявок** збігає **15 березня 2018 р. о 16:00.**
- 6.2. Оголошення результатів конкурсу відбудеться до 30 квітня 2018 р.
- 6.3. Терміни реалізації проектів:
 - 6.3.1. початок не раніше 1 червня 2018 р.
 - 6.3.2. завершення до 31 травня 2019 р.

Осіня серія:

- 6.4. Термін **подання заявок** збігає **15 жовтня 2018 р. о 16:00.**
- 6.5. Оголошення результатів конкурсу відбудеться до 30 листопада 2018 р.
- 6.6. Терміни реалізації проектів:
 - 6.6.1. початок не раніше 1 січня 2019 р.
 - 6.6.2. завершення до 30 вересня 2019 р.
- 6.7. Надання звіту за результатами реалізації проекту до офісу ФЕД – протягом 30 днів з моменту закінчення проекту.

7. Процедура подання заявок і додатки, що вимагаються

- 7.1. Необхідно заповнити формуляр заявки польською мовою **у генераторі заявок** Фонду «Освіта для демократії», доступному на сайті: <http://formularze.fed.org.pl>, і зареєструвати заявку (відповідно до вказівок у генераторі) до завершення терміну подання заявок.
- 7.2. Обов'язковим додатком **у форматі PDF** до заявки є листи від партнерів з країн, на які розповсюджується програма, вказаних у формулярі заявки.
 - 7.2.1. Листи, крім вираження формальної готовності партнера до участі в проекті,

повинні також бути підтвердженням знання мети проекту, декларацією готовності до його спільної реалізації та розуміння ролей, що виконуватимуться всіма партнерами.

8. Заходи, що не відповідають вимогам програми

- 8.1. Проект не може бути адресовано лише бенефіціарам з Польщі і не може стосуватися виключно або переважно бенефіціарів із країн – учасників Європейського Союзу.
- 8.2. Проект не може бути адресовано виключно польській діаспорі і полякам, що проживають у країнах, на які розповсюджується програма.
- 8.3. Проект не може передбачати будь які форми суб-грантів.

9. Фінансові умови

- 9.1. У кожній заявці слід вказати **власний внесок**, що становить щонайменше **15% вартості проекту** (у вигляді фінансового, речового або персонального внеску). Власний внесок може бути внесений заявником або партнерами. Перевага надається проектам, у яких власний внесок солідарно вноситься заявником і партнером (партнерами).
- 9.2. Витрати повинні бути реалістичними та безпосередньо пов'язаними з заходами, передбаченими проектом. Детальна інформація щодо витрат, які відповідають вимогам проекту, міститься у Додатку № 1 до цих Правил.
- 9.3. Адміністративні витрати і витрати на управління проектом у рамках дотації не можуть перевищувати **20% заявленої дотації**.
- 9.4. Заявник не може передоручати виконання всього проекту або управління ним іншим суб'єктам.

10. Процедура відбору заявок

- 10.1. **Формальну оцінку** заявок здійснює ФЕД.
- 10.2. Заявки, що пройшли формальну оцінку з позитивним результатом, передаються на змістовну оцінку, яка здійснюється **Грантовою комісією**, створеною ПАФС і ФЕД. Комісія складається з незалежних експертів. Склад Комісії не оприлюднюється. Кожна заявка оцінюється щонайменше двома експертами. Комісія після ознайомлення з надісланими заявками приймає рішення про виділення дотації.

11. Критерії змістовної оцінки

11.1. Під час змістовної оцінки будуть враховуватися наступні аспекти:

- 11.1.1. Відповідність проекту меті і тематиці конкурсу (відповідно до п. 2 цих Правил);
- 11.1.2. Ретельність діагнозу ситуації у цільовій країні і важливість (значимість) порушених тем;
- 11.1.3. Адекватність запропонованих заходів до встановлених проблем;
- 11.1.4. Підбір цільової групи та набір учасників;
- 11.1.5. Тривалий (довгостроковий) характер результатів і (або) мультиплікаційний ефект;
- 11.1.6. Якість заходів, передбачених у проекті (у тому числі, чи заплановані заходи дозволяють досягти запланованих у проекті цілей і результатів);
- 11.1.7. Підбір та компетентність партнерів, а також їх реальна участь у плануванні, реалізації та підсумковій оцінці проекту;
- 11.1.8. Економне, добросовісне та прозоре опрацювання проекту бюджету, у тому числі чітке і зрозуміле підтвердження власного внеску та його джерел;
- 11.1.9. Компетентність та організаційна здатність заявника, у тому числі (якщо це стосується даного випадку) попередній досвід у співпраці Фонду з заявником у відносинах донор – Реалізатор проекту (добросовісність, звітність, готовність до співпраці, вчасність).

11.2. Робота Комісії складається з двох етапів: після індивідуальної оцінки експертів відбувається спільна робота Комісії, що враховує усі подані заявки та їх оцінки. Список заявок, рекомендованих Грантовою комісією для фінансування, підлягає затвердженню ПАФС. Після затвердження рішення Комісії список дотацій публікується без зайвої затримки на сайті www.programRITA.org.

11.3. Комісія має право рекомендувати модифікацію змісту і бюджету проекту. Кожний заявник отримає за посередництвом генератора заявок ФЕД інформацію про отриману кількість балів та ключові зауваження до заявки.

11.4. Рішення Грантової комісії, затверджені ПАФС, є остаточними та оскарженню не підлягають.

12. Підготовка бюджету

12.1. Бюджет слід скласти у польських злотих за посередництвом генератора заявок.

12.2. У кошторисі слід у відповідних закладках врахувати витрати, що стосуються даного заходу.

12.3. Окремий розділ витрат становлять адміністративні витрати і витрати на управління проектом (напр., координатор проекту, бухгалтерія, витрати на

оренду та експлуатацію офісу Реалізатора проекту або партнерів, телефон, Інтернет, електроенергію тощо). Витрати на управління – це витрати реалізатора проекту та його партнерів, необхідні для реалізації проекту та тісно із ним пов'язані.

- 12.4. У бюджеті слід чітко вказувати спосіб підрахунку витрат, напр.: Харчування учасників навчального курсу (20 осіб x 3 дні x 50 злотих / людино-день = 3000 злотих)
- 12.5. У бюджеті слід вказати власний внесок заявників та джерела його походження. У рубриці „Джерело фінансування власного внеску” слід вказати походження власного внеску. У випадку, якщо планується отримання фінансової допомоги з інших джерел, слід чітко вказати, чи ці кошти уже гарантовані, чи поки що лише заявлені.
- 12.6. Власний внесок, який є речовим або персональним внеском, слід обчислити реалістично, на підставі ринкових ставок за даного типу послугу / товар / роботу.

13. Фінансові обмеження

- 13.1. У рамках програми можуть фінансуватися виключно витрати, необхідні для реалізації проекту.
- 13.2. У рамках програми не будуть фінансуватися, зокрема:
 - 13.2.1. витрати, здійснені перед і після терміну, вказаного у договорі;
 - 13.2.2. інвестиції (купівля нерухомості, ремонт будівель і приміщень), за винятком випадків, коли це необхідно для безпосередньої реалізації проекту. У такому випадку право власності повинно бути передано бенефіціару, тобто суб'єкту, який використовуватиме результати проекту і (або) буде відповідальним за довгостроковий характер його результатів, відразу після закінчення даного заходу;
 - 13.2.3. господарська діяльність заявника та партнерів у будь-якій формі;
 - 13.2.4. діяльність політичних партій;
 - 13.2.5. конфесійна діяльність церков та релігійних організацій.
- 13.3. З огляду на походження коштів, з яких фінансується програма, не будуть фінансуватися будь-які дії, пов'язані з: виробництвом і продажем зброї та боєприпасів, наданням послуг у сфері озброєння, підтримкою у будь-якій формі дій, що ведуться фізичними і (або) юридичними особами, які могли б сприяти актам насильства або тероризму, а також дії, пов'язані з абортми або наданням послуг аборті.

14. Найважливіші положення договору про надання дотації

- 14.1. Заявники, які отримають фінансування на реалізацію проекту, будуть зобов'язані

надати доступ до результатів проекту, що мають ознаки твору, на принципах ліцензії Creative Commons „Із Зазначенням Авторства - Поширення На Тих Самих Умовах 4.0 Міжнародна (CC BY-SA 4.0)”, що означає можливість користуватися цими творами на умовах ліцензії, доступної на сайті <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/deed.uk>.

- 14.2. Дотації будуть виплачуватися на окремий банківський рахунок одним траншем після підписання обидвома сторонами договору (відкриття окремого рахунку вимагається після прийняття рішення про виділення дотації).
- 14.3. Реалізатор проекту буде зобов'язаний надати змістовний та фінансовий звіт у термін та відповідно до детальних правил, вказаних у договорі. Реалізатор проекту буде зобов'язаний надати кінцевий змістовний та фінансовий звіт відповідно до стандартних формулярів, що надаються після підписання договору.
- 14.4. Документація фінансового внеску до проекту оформлюється ідентично документації витрат, які здійснюються у рамках дотації. Звітність щодо власного нефінансового внеску до проекту може здійснюватися, зокрема, на підставі: договору безоплатного користування, заяви про використання речових ресурсів, договору на здійснення волонтерської діяльності, заяви особи, що надає безоплатні послуги.
- 14.5. ФЕД та ПАФС мають право здійснювати моніторинг та підсумкову оцінку проекту під час його реалізації, зокрема, шляхом присутності під час реалізації заходів та після завершення проекту. Вони також мають право здійснювати змістовний та фінансовий контроль стосовно проекту, який реалізується, зокрема, шляхом детального контролю в офісі Реалізатора проекту фінансових та змістовних документів, що стосуються проекту.

15. Додаткову інформацію про конкурс можна отримати:

- 15.1. На сайті www.programRITA.org/ua
- 15.2. Увага! Фонд «Освіта для демократії» не є посередником у створенні проектних партнерств.